

Inhalt

| | |
|--|----|
| Einleitung | 7 |
| A Die Textzeugen | 7 |
| I. Die griechischen Zeugen | 7 |
| 1. Unzialhandschriften | 7 |
| 2. Minuskelhandschriften | 8 |
| 3. Nicht kollationierte Handschriften | 14 |
| 4. Papyri und Fragmente | 14 |
| 5. Kollationierte Handschriften ohne Rahlfnummer | 16 |
| 6. Die griechischen Väter-Zitate | 16 |
| II. Die alten Übersetzungen | 21 |
| 1. Die altlateinische Übersetzung = La | 22 |
| 2. Die aethiopische Übersetzung = Aeth | 33 |
| 3. Die arabische Übersetzung = Arab | 34 |
| 4. Die armenische Übersetzung = Arm | 34 |
| 5. Die koptischen Übersetzungen = Co | 34 |
| a) Die achmimische Übersetzung = Ach | 34 |
| b) Die bohairische Übersetzung = Bo | 35 |
| c) Die fajumische Übersetzung = Fa | 35 |
| d) Die sahidische Übersetzung = Sa | 35 |
| 6. Die palästinisch-syrische Übersetzung = Pal | 37 |
| 7. Die syro-hexaplarische Übersetzung = Syh | 37 |
| III. Die Druckausgaben | 38 |
| 1. Aldina (Ald) | 38 |
| 2. Complutensis (Compl) | 39 |

| | |
|---|-----------|
| 3. Sixtina (Sixt) | 39 |
| 4. Grabe (Gr) | 39 |
| 5. Holmes-Parsons (H.-P.) | 40 |
| 6. Lagarde | 40 |
| 7. Brooke-McLean (Br.-M.) | 40 |
| 8. Rahlfs (Ra) | 40 |
| B Die Textgeschichte | 40 |
| I. Rezensionen und Textgruppen in der LXX-Tradition | 40 |
| 1. Die <i>O</i> -Rezension | 40 |
| 2. Die <i>C</i> -Gruppe | 41 |
| 3. Die <i>b</i> -Gruppe | 41 |
| 4. Die <i>d</i> -Gruppe | 41 |
| 5. Die <i>f</i> -Gruppe | 42 |
| 6. Die <i>n</i> -Gruppe | 42 |
| 7. Die <i>s</i> -Gruppe | 42 |
| 8. Die <i>t</i> -Gruppe | 42 |
| 9. Die <i>x</i> -Gruppe | 42 |
| 10. Die <i>y</i> -Gruppe | 43 |
| 11. Die <i>z</i> -Gruppe | 43 |
| II. Die jüngeren griechischen Übersetzungen | 43 |
| C Zu dieser Ausgabe | 48 |
| 1. Die Einleitung | 48 |
| 2. Der kritische Text | 49 |
| 3. Kopfleiste | 49 |
| 4. Apparat I | 50 |
| 5. Der <i>O</i> -Text in den Kapiteln 36—39 | 51 |
| 6. Apparat II | 54 |
| D Zeichen und Abkürzungen | 54 |
| Ausgabe des Textes | 65 |
| Anhang I: Orthographica und Grammatica | 446 |
| Anhang II: Abweichungen von Brooke-McLean | 467 |